

CALENDAR OF EVENTS

- 10/21 (Tue) 1:00p.m. 祈り会 P4K (Pray for Kobe)
 10/22 (Wed) 6:15p.m. 家族の食卓 (Kazoku no Syokutaku/Family Dinner)
 7:30p.m. ばいぶるゼミ (トピック別の学び Topical Study)
 10/25 (Sat) 7:00p.m. オープンドアユースフェローシップ (Open Doors Youth Fellowship)

--- 本日 6:30pm 賛美フラ /7:00pm ゴスペル あります。

(Today Worship Hula 6:30pm / Gospel Singing 7pm) ---

「イエス様の7つの警告」
 “Jesus' Seven Warnings”

【マタイ 23:13-32】

13: しかし、忌わしいものだ。偽善の律法学者、パリサイ人たち。あなたがたは、人々から天の御国をさえぎっているのです。自分もはいらず、はいろいろとしている人々をもはいらせないのです。:14 [忌わしいものだ。偽善の律法学者、パリサイ人たち。あなたがたは、やもめたちの家を食いつぶしていながら、見えのために長い祈りをするからです。ですから、あなたがたは、人一倍ひどい罰を受けます。] 15 忌わしいものだ。偽善の律法学者、パリサイ人たち。改宗者をひとりつくるのに、海と陸とを飛び回り、改宗者ができると、その人を自分より倍も悪いゲヘナの子にするからです。16 忌わしいものだ。目の見えぬ手引きども。あなたがたはこう言う。『だれでも、神殿をさして誓ったのなら、何でもない。しかし、神殿の黄金をさして誓ったら、その誓いを果たさなければならぬ。』 17 愚かで、目の見えぬ人たち。黄金と、黄金を聖いものにする神殿と、どちらがたいせつなのか。18 また、こう言う。『だれでも、祭壇をさして誓ったのなら、何でもない。しかし、祭壇の上の供え物をさして誓ったら、その誓いを果たさなければならぬ。』 19 目の見えぬ人たち。供え物と、その供え物を聖いものにする祭壇と、どちらがたいせつなのか。20 ですから、祭壇をさして誓う者は、祭壇をも、その上のすべての物をもさして誓っているのです。21 また、神殿をさして誓う者は、神殿をも、その中に住まわれる方をもさして誓っているのです。22 天をさして誓う者は、神の御座とそこに座しておられる方をさして誓うのです。23 忌わしいものだ。偽善の律法学者、パリサイ人たち。あなたがたは、はっか、いのんど、クミンなどの十分の一を納めているが、律法の中ではるかに重要なもの、すなわち正義もあわれみも誠実もおろそかにしているのです。これこそしなければならぬことです。ただし、他のほうもおろそかにしてはいけません。24 目の見えぬ手引きども。あなたがたは、ぶよは、こして除くが、らくだはのみこんでいます。25 忌わしいものだ。偽善の律法学者、パリサイ人たち。あなたがたは、杯や皿の外側はきよめるが、その中は強奪と放縦でいっぱいです。26 目の見えぬパリサイ人たち。まず、杯の内側をきよめなさい。そうすれば、外側もきよくなります。27 忌わしいものだ。偽善の律法学者、パリサイ人たち。あなたがたは白く塗った墓のようなものです。墓はその外側は美しく見えても、内側は、死人の骨や、あらゆる汚れたものがいっぱいなように、28 あなたがたも、外側は人に正しいと見えても、内側は偽善と不法でいっぱいです。29 忌わしいものだ。偽善の律法学者、パリサイ人たち。あなたがたは預言者の墓を建て、義人の記念碑を飾って、30 『私たちが、先祖の時代に生きていたら、預言者たちの血を流すような仲間にはならなかっただろう。』と言います。31 こうして、預言者を殺した者たちの子孫だと、自分で証言しています。32 あなたがたも先祖の罪の目盛りの不足分を満たしなさい。

【Matthew 23:13-32】

13"Woe to you, teachers of the law and Pharisees, you hypocrites! You shut the kingdom of heaven in men's faces. You yourselves do not enter, nor will you let those enter who are trying to.15"Woe to you, teachers of the law and Pharisees, you hypocrites! You travel over land and sea to win a single convert, and when he becomes one, you make him twice as much a son of hell as you are. 16"Woe to you, blind guides! You say, 'If anyone swears by the temple, it means nothing; but if anyone swears by the gold of the temple, he is bound by his oath.' 17You blind fools! Which is greater: the gold, or the temple that makes the gold sacred? 18You also say, 'If anyone swears by the altar, it means nothing; but if anyone swears by the gift on it, he is bound by his oath.' 19You blind men! Which is greater: the gift, or the altar that makes the gift sacred? 20Therefore, he who swears by the altar swears by it and by everything on it. 21And he who swears by the temple swears by it and by the one who dwells in it. 22And he who swears by heaven swears by God's

throne and by the one who sits on it. 23"Woe to you, teachers of the law and Pharisees, you hypocrites! You give a tenth of your spices—mint, dill and cummin. But you have neglected the more important matters of the law—justice, mercy and faithfulness. You should have practiced the latter, without neglecting the former. 24You blind guides! You strain out a gnat but swallow a camel. 25"Woe to you, teachers of the law and Pharisees, you hypocrites! You clean the outside of the cup and dish, but inside they are full of greed and self-indulgence. 26Blind Pharisee! First clean the inside of the cup and dish, and then the outside also will be clean. 27"Woe to you, teachers of the law and Pharisees, you hypocrites! You are like whitewashed tombs, which look beautiful on the outside but on the inside are full of dead men's bones and everything unclean. 28In the same way, on the outside you appear to people as righteous but on the inside you are full of hypocrisy and wickedness. 29"Woe to you, teachers of the law and Pharisees, you hypocrites! You build tombs for the prophets and decorate the graves of the righteous. 30And you say, 'If we had lived in the days of our forefathers, we would not have taken part with them in shedding the blood of the prophets.' 31So you testify against yourselves that you are the descendants of those who murdered the prophets. 32Fill up, then, the measure of the sin of your forefathers!

* * *

1) 23:13 天の御国へ自分も入らず、入ろうとしている人々さえも入らせない。

Not letting others enter the kingdom of heaven and not entering yourselves.

2) 23:15 人々を神様から引き離し、自分自身のように変える。

Converting people away from God to be like yourselves.

3) 23:16-22 むやみに神様の家族を導き、神様からの言葉ではなく、人間の作り出した教えに従わせる。

Blindly leading God's people to follow man-made traditions instead of God's word.

4) 23:23&24 自分自身を全ての細かい事に巻き込んでいるが、本当に重要な事(正義、慈悲、忠実)を無視する。

Involving yourself in every last detail and ignoring what is really important: justice, mercy, and faithfulness.

5) 23:25&26 自分の私的な生活が墮落していても、体裁を保つ。

Keeping up appearances while your private world is corrupt.

6) 23:27&28 罪を覆い隠す為に霊的にふるまう。

Acting spiritual to cover up sin.

7) 23:29-33 過去の経験から学んできたかのように偽っていても、現在の自分自身の行動が何も学んでいない事を表す。

Pretending to have learned from past history, but your present behavior shows you have learned nothing.

重要ポイント: 信頼すべきクリスチャンの生き方は人々を引き付ける。偽りの生き方は人々を寄せ付けない。

Main point: Authentic Christian living attracts people. Pretending repels people.